

## قَصِيدَةُ لَأَسَافَ.

<sup>1</sup>Maschil of Asaph. O God, why hast thou cast us off for ever? why doth thine anger smoke against the sheep of thy pasture? <sup>2</sup>Remember thy congregation, which thou hast purchased of old; the rod of thine inheritance, which thou hast redeemed; this mount Zion, wherein thou hast dwelt. <sup>3</sup>Lift up thy feet unto the perpetual desolations; even all that the enemy hath done wickedly in the sanctuary. <sup>4</sup>Thine enemies roar in the midst of thy congregations; they set up their ensigns for signs. <sup>5</sup>A man was famous according as he had lifted up axes upon the thick trees. <sup>6</sup>But now they break down the carved work thereof at once with axes and hammers. <sup>7</sup>They have cast fire into thy sanctuary, they have defiled by casting down the dwelling place of thy name to the ground. <sup>8</sup>They said in their hearts, Let us destroy them together: they have burned up all the synagogues of God in the land. <sup>9</sup>We see not our signs: there is no more any prophet: neither is there among us any that knoweth how long. <sup>10</sup>O God, how long shall the adversary reproach? shall the enemy blaspheme thy name for ever? <sup>11</sup>Why withdrawest thou thy hand, even thy right hand? pluck it out of thy bosom. <sup>12</sup>For God is my King of old, working salvation in the midst of the earth. <sup>13</sup>Thou didst divide the sea by thy strength: thou brakest the heads of the dragons in the waters. <sup>14</sup>Thou brakest the heads of leviathan in pieces, and gavest him to be meat to the people inhabiting the wilderness. <sup>15</sup>Thou didst cleave the fountain and the flood: thou driedst up mighty rivers. <sup>16</sup>The day is thine, the night

<sup>1</sup>لِمَاذَا رَفَضْتَنَا يَا إِلَهَهُ إِلَى الْأَبَدِ؟ لِمَاذَا يُدَحِّنُ عَصَبَكَ عَلَى عَتَمٍ مَرْعَاكَ؟ <sup>2</sup>أَذْكُرْ جَمَاعَتَكَ الَّتِي اقْتَنَيْتَهَا مِنْذُ الْقَدَمِ وَقَدَيْتَهَا سِبْطاً مِيرَاثِكَ، جَبَلَ صِهْيُونَ هَذَا الَّذِي سَكَنْتَ فِيهِ. <sup>3</sup>أَرْفَعُ حَطَوَاتِكَ إِلَى الْخَرْبِ الْأَبَدِيَّةِ. الْكُلُّ قَدْ حَطَّمِ الْعَدُوُّ فِي الْمَقْدِسِ. <sup>4</sup>قَدْ زَمَجَرَ مُقَاوِمُوكَ فِي وَسْطِ مَعْبَدِكَ، جَعَلُوا آيَاتِهِمْ آيَاتٍ. <sup>5</sup>يَبَارُكَ كَأَنَّهُ رَافِعُ فُؤُوسٍ عَلَى الْأَشْجَارِ الْمُشْتَبِكَةِ. <sup>6</sup>وَالآنَ مَنُفُوسَاتِهِ مَعاً بِالْفُؤُوسِ وَالْمَعَاوِلِ يَكْسِرُونَ. <sup>7</sup>أَطْلَقُوا النَّارَ فِي مَقْدِسِكَ، دَنَسُوا لِلْأَرْضِ مَسْكَنَ اسْمِكَ. <sup>8</sup>قَالُوا فِي قُلُوبِهِمْ: لِنَقْنِئَهُمْ مَعاً، أَحْرِقُوا كُلَّ مَعَاهِدِ اللَّهِ فِي الْأَرْضِ. <sup>9</sup>آيَاتُنَا لَا تَرَى، لَا تَبِيَّ بَعْدُ، وَلَا بَيِّنَاتٍ مَنْ يَعْرِفُ حَتَّى مَتَى.

<sup>10</sup>حَتَّى مَتَى، يَا إِلَهَهُ، يُعَيِّرُ الْمُقَاوِمُ وَيُهَيِّنُ الْعَدُوُّ اسْمَكَ إِلَى الْعَالِيَةِ؟ <sup>11</sup>لِمَاذَا تَرُدُّ يَدَكَ وَيَمِينَكَ؟ أخرجها مِنْ وَسْطِ جَنْبِكَ، أَفْنِ. <sup>12</sup>وَاللَّهُ مَلِكِي مِنْذُ الْقَدَمِ، قَاعِلُ الْخَلَاصِ فِي وَسْطِ الْأَرْضِ. <sup>13</sup>أَنْتَ سَقَقْتَ الْبَحْرَ بِقُوَّتِكَ، كَسَرْتَ رُؤُوسَ الثَّنَائِينَ عَلَى الْمِيَاهِ. <sup>14</sup>أَنْتَ رَضَضْتَ رُؤُوسَ لَوْبَاتَانٍ، جَعَلْتَهُ طَعَاماً لِلشَّعْبِ، لِأَهْلِ الْبَرِّيَّةِ. <sup>15</sup>أَنْتَ فَجَّرْتَ عَيْناً وَسَيْلاً، أَنْتَ يَبَسَّتْ أَنْهَاراً دَائِمَةً الْجَرَيَانِ. <sup>16</sup>لَكَ النَّهَارُ وَلَكَ أَيْضاً اللَّيْلُ، أَنْتَ هَيَّأْتَ النُّورَ وَالشَّمْسَ. <sup>17</sup>أَنْتَ تَصَبَّتْ كُلُّ ثُخُومِ الْأَرْضِ، الصَّيْفَ وَالشِّتَاءَ أَنْتَ خَلَقْتَهُمَا.

<sup>18</sup>أَذْكُرْ هَذَا، أَنَّ الْعَدُوَّ قَدْ عَيَّرَ الرَّبَّ وَشَعَباً جَاهِلاً قَدْ أَهَانَ اسْمَكَ. <sup>19</sup>لَا تُسَلِّمِ لِلْوَحْشِ نَفْسَ بِمَاثَمِكَ، قَطِيعَ بَائِسِيكَ لَا تُنْسِ إِلَى الْأَبَدِ. <sup>20</sup>انْظُرْ إِلَيَّ الْعَهْدِ، لِأَنَّ مُطْلِمَاتِ الْأَرْضِ امْتَلَأَتْ مِنْ مَسَاكِينِ الظُّلَمِ. <sup>21</sup>لَا يَرْجِعَنَّ الْمُنْسَجِقُ حَارِباً، الْفَقِيرُ وَالبَائِسُ لِيُسَبِّحَا اسْمَكَ. <sup>22</sup>قُمْ، يَا إِلَهَهُ، أَقُمْ دَعْوَاكَ. أَذْكُرْ تَغْيِيرَ الْجَاهِلِ إِيَّاكَ الْيَوْمَ كُلَّهُ. <sup>23</sup>لَا تُنْسَ صَوْتُ أَصْدَادِكَ، صَاحِجِ مُقَاوِمِكَ الصَّاعِدِ دَائِماً.

also is thine: thou hast prepared the light and the sun.<sup>17</sup> Thou hast set all the borders of the earth: thou hast made summer and winter.<sup>18</sup> Remember this, that the enemy hath reproached, O LORD, and that the foolish people have blasphemed thy name.<sup>19</sup> O deliver not the soul of thy turtledove unto the multitude of the wicked: forget not the congregation of thy poor for ever.<sup>20</sup> Have respect unto the covenant: for the dark places of the earth are full of the habitations of cruelty.<sup>21</sup> O let not the oppressed return ashamed: let the poor and needy praise thy name.<sup>22</sup> Arise, O God, plead thine own cause: remember how the foolish man reproacheth thee daily.<sup>23</sup> Forget not the voice of thine enemies: the tumult of those that rise up against thee increaseth continually.